

## **Service Planning Uptime Care Service Agreement**

Le Client accepte de conclure le présent Contrat de service de planification de services de soins de disponibilité (ci-après dénommé le « Contrat »)

### **1. Objet du contrat**

1.1. Sous réserve des termes et conditions du présent Contrat et en contrepartie du paiement par le Client du prix et des autres frais énoncés dans les présentes, VOLVO TRUCKS fournit les services décrits à l'article 2 ci-dessous (les « Services ») pour le(s) véhicule(s) indiqué(s) par le Client sur Volvo Connect (le « Véhicule »).

### **2. Services**

2.1. Le contrat de service Uptime Care comprend la surveillance à distance des codes d'erreur, des composants sélectionnés et de l'utilisation de base du camion relatif au(x) véhicule(s). Les instructions d'entretien et de réparation de VOLVO TRUCKS doivent être suivies lors de la réparation ou du remplacement d'un composant pour une surveillance continue du composant concerné. La surveillance des composants ne fonctionnera que lorsque le système de capteurs concerné est opérationnel et conforme aux spécifications applicables du véhicule. Les Services comprennent les abonnements de télécommunication nécessaires, le cas échéant. La surveillance à distance doit être activée à la date de début de l'accord de service Uptime Care.

2.2. Planification des services connectés.

VOLVO TRUCKS ou le concessionnaire Volvo agréé assurera le suivi de l'utilisation des camions et des composants afin de vous fournir des informations pertinentes sur l'entretien et les réparations qui pourraient être nécessaires. Ils peuvent également traiter les informations afin de planifier et de préparer votre visite, sécuriser les pièces, les techniciens et assurer la maintenance préventive. Le Client doit s'assurer qu'un concessionnaire agréé prépare le plan d'entretien optimisé Volvo (VOSP) pour le véhicule.

2.3. VOLVO TRUCKS peut apporter toute modification à la fourniture des Services qui est nécessaire pour se conformer à toute exigence de sécurité, légale ou réglementaire applicable ou à toute fonctionnalité ajoutée ; ou qui n'affecte pas matériellement la qualité ou la performance des Services.

### **3. Prix des Services**

3.1. Le Client paiera le prix des Services, au cas par cas :

- i) soit à titre de paiement anticipé pour une période fixe prépayée; ou
- ii) paiements mensuels sur facture

3.2. Tous les paiements à effectuer par le Client en vertu du Contrat seront effectués en totalité sans compensation, restriction ou condition et sans aucune déduction pour ou en raison d'une demande reconventionnelle.

3.3. Le prix des Services sera celui indiqué sur la MarketPlace Volvo Connect où le prix peut être mis à jour de temps à autre par Volvo avec la date de validité des nouveaux prix indiquée) et, le cas échéant, moins la remise convenue entre le Client et VOLVO TRUCKS au cas par cas.

3.4. En plus du prix, le Client paiera le prix des mises à niveau des logiciels et/ou du matériel nécessaires au fonctionnement des Services, y compris, sans s'y limiter, les équipements de télécommunication.

3.5. Si une somme due en vertu du Contrat n'est pas payée à l'échéance, alors, sans préjudice des autres droits de VOLVO TRUCKS en vertu du Contrat, cette somme portera intérêt à compter de la date d'échéance jusqu'à ce que le paiement soit effectué intégralement, avant et après tout jugement, à un taux égal au taux d'intérêt interbancaire offert de Stockholm (STIBOR) à 3 mois.

#### **4. Conditions spécifiques pour les abonnements prépayés**

4.1. Pour les Services faisant l'objet d'un prépaiement convenu pour une période fixe, les conditions suivantes s'appliquent :

(i) Afin de bénéficier de la période d'abonnement prépayé, le Service doit être enregistré sur Volvo Connect dans un délai d'un an à compter du jour où la période prépayée a été facturée.

(ii) La période d'abonnement prépayé commence le premier jour du mois suivant l'enregistrement du Service sur Volvo Connect.

(iii) Pendant la période d'abonnement prépayé, les frais d'abonnement ne seront pas facturés pour le Service au Client.

(iv) Les frais liés aux Services ou à l'utilisation autres que ceux couverts par les frais d'abonnement (par exemple, les Services supplémentaires) seront imputés et facturés au Client.

(v) Pendant la période d'abonnement prépayé, aucun remboursement ne sera effectué si le Client interrompt l'un des Services. Si le Client souhaite s'abonner à des Services supplémentaires pendant la période prépayée, le ou les Service(s) supplémentaire(s) sera/seront facturé(s) mensuellement conformément à l'Article 3 ci-dessus.

(vi) À la fin de la période d'abonnement prépayé, l'abonnement prépayé deviendra automatiquement un abonnement mensuel et sera facturé mensuellement conformément à l'Article 3.

(vii) Ce qui précède n'a cependant pas d'influence sur l'obligation de VOLVO TRUCKS de procéder à un remboursement conformément à l'article 7.6(iii) ci-dessous

#### **5. Systèmes d'information**

5.1. Le Client est conscient que les véhicules Volvo fabriqués, fournis ou commercialisés par une société du groupe Volvo sont équipés d'un ou de plusieurs systèmes qui peuvent collecter et stocker des informations sur le véhicule (les « Systèmes d'information »), y compris, mais sans s'y limiter, les informations relatives à l'état et aux performances du véhicule et les informations relatives au fonctionnement du véhicule (collectivement les « Données du véhicule »). Le Client s'engage à ne pas interférer de quelque manière que ce soit avec le fonctionnement des Systèmes d'information.

5.2. Nonobstant toute résiliation ou expiration du présent Contrat, le Client reconnaît et accepte que VOLVO TRUCKS puisse : (i) accéder aux Systèmes d'information à tout moment (y compris via un accès à distance) ; (ii) recueillir les Données du véhicule ; (iii) stocker les Données du véhicule sur les systèmes du groupe Volvo ; (iv) utiliser les Données du véhicule afin de fournir des services au Client, ainsi qu'à ses propres fins commerciales internes et à d'autres fins commerciales raisonnables ; et (v) partager les Données du véhicule au sein du groupe Volvo et avec des tiers sélectionnés.

5.3. Le Client doit s'assurer que tout conducteur ou toute autre personne autorisée par le Client à conduire le véhicule : (i) est conscient(e) que des informations personnelles le/la concernant peuvent être collectées, stockées, utilisées, partagées ou autrement traitées par VOLVO TRUCKS ; et (ii) peut accéder à ou reçoit une copie de la déclaration de confidentialité du groupe Volvo applicable (disponible à l'adresse <https://www.volvogroup.com/en-en/privacy.html>).

5.4. Le Client s'engage à informer VOLVO TRUCKS par écrit s'il vend ou transfère la propriété du Véhicule à un tiers.

## **6. Accord de gestion des données**

6.1. Le Client reconnaît que l'Accord de gestion des données, disponible sur le site web <http://tsadp.volvotrucks.com/>, fait partie intégrante de ce Contrat et accepte que les conditions de cet Accord s'appliquent à tout traitement de données en vertu du présent Contrat.

## **7. Durée et résiliation**

7.1. La durée du présent Contrat prend effet à la date à laquelle le Véhicule est enregistré par le Client sur Volvo Connect.

7.2. Le Contrat restera en vigueur jusqu'à ce que l'enregistrement du Service soit annulé par le Client sur Volvo Connect. Le Contrat est résilié à la fin du mois civil au cours duquel cette annulation de l'enregistrement a été effectuée.

7.3. Le Contrat prend fin automatiquement si le Client transfère la propriété du Véhicule à un tiers.

7.4. VOLVO TRUCKS peut résilier le Contrat avec effet immédiat si le Client enfreint de façon considérable le Contrat ou est soumis à une procédure d'insolvabilité, fait faillite, ou conclut tout arrangement avec ses créanciers ou tout autre arrangement ou situation ayant un effet similaire.

7.5. Le non-paiement par le Client de toute somme due en vertu du présent Contrat est une violation fondamentale qui autorise VOLVO TRUCKS à résilier le présent Contrat avec effet immédiat.

7.6. Si le présent Contrat expire ou est résilié, les dispositions suivantes s'appliqueront après la date d'expiration ou de résiliation :

(i) La résiliation du Contrat quelle qu'en soit la cause est sans préjudice des droits, obligations et responsabilités du Client ou de VOLVO TRUCKS acquis avant la résiliation. Les conditions qui, expressément ou implicitement, peuvent avoir effet après la résiliation resteront en vigueur nonobstant la résiliation ;

(ii) À la résiliation du Contrat pour quelque raison que ce soit, le Client n'a pas droit à un remboursement des sommes payées en vertu du présent Contrat et le Client doit immédiatement payer à VOLVO TRUCKS toutes les sommes dues en vertu du présent Contrat ;

(iii) VOLVO TRUCKS devra toutefois indemniser le Client dans le cas d'un Contrat prépayé pour une période fixe si VOLVO TRUCKS réduit sensiblement la portée des Services pendant cette période. L'indemnisation sera dans ce cas proportionnelle à l'utilisation réduite des Services pendant la période restante et exclura toute autre indemnisation du Client, telle que les frais, les dépenses et les dommages pour perte d'activité et manque à gagner.

## **8. Responsabilités et obligations générales du Client**

8.1. Le Client doit s'assurer que chaque employé ou autre personne qui utilise le Véhicule, ou utilise les Services, se conforme au présent Contrat et à toutes les instructions et recommandations énoncées dans les Conditions d'utilisation des Services et aux directives d'utilisation de VOLVO TRUCKS concernant le Service.

8.2. Le Client garantit qu'il possède ou a autrement le droit de disposer du véhicule.

8.3. Les Services ne seront fournis par VOLVO TRUCKS que si le paiement du Service a été reçu par VOLVO TRUCKS conformément au présent Contrat.

8.4. Le Client doit s'assurer que le Véhicule est équipé des systèmes et du matériel nécessaires à l'exécution des Services. En cas de doute, l'agent commercial Volvo agréé peut fournir les systèmes nécessaires.

## **9. Limitations de responsabilité**

- 9.1. Les dispositions suivantes de cet Article reflètent la portée du Contrat et le prix des Services.
- 9.2. La responsabilité maximale totale de VOLVO TRUCKS en vertu du présent Contrat pour les réclamations survenant au cours de chaque trimestre civil (que ce soit en matière contractuelle, délictuelle, de négligence, de statut, de restitution ou autre) ne dépassera pas 100 % de la somme payée en vertu du Contrat au cours du trimestre civil du dépôt de la réclamation.
- 9.3. VOLVO TRUCKS ne pourra être tenu responsable (que ce soit en vertu d'un contrat, d'un délit, d'une négligence, d'un statut ou autre) de toute perte de profit, d'activité ou de temps ou de tout coût de reconstitution ou de récupération de données, que cette perte survienne directement ou indirectement et que VOLVO TRUCKS ait été conscient de son éventualité ou non, ainsi que de toute perte consécutive ou indirecte.
- 9.4. VOLVO TRUCKS exclut par la présente, dans toute la mesure autorisée par la loi, toutes les conditions, garanties et stipulations expresses (autres que celles énoncées dans le présent Contrat), implicites, statutaires, coutumières ou autres qui, sans une telle exclusion, subsisteraient ou pourraient subsister en faveur du Client.

## **10. Force Majeure**

- 10.1. VOLVO TRUCKS ne sera pas responsable envers le Client de toute défaillance ou retard ou des conséquences de tout manquement ou retard dans l'exécution du Contrat, s'il est dû à un événement échappant au contrôle et à l'envisagé raisonnables de VOLVO TRUCKS, y compris, sans limitation, les fournisseurs de services tiers (y compris, mais sans s'y limiter, les opérateurs de réseaux de données mobiles), les catastrophes naturelles, la guerre, les conflits du travail, les manifestations, les incendies, les tempêtes, les explosions, les actes de terrorisme et les urgences nationales et VOLVO TRUCKS aura droit à une prolongation raisonnable du délai pour l'exécution de ces obligations.

## **11. Avis**

- 11.1. Toute notification de résiliation du présent Contrat par VOLVO TRUCKS sera envoyée à l'adresse e-mail du Client enregistrée sur Volvo Connect.
- 11.2. Tout autre avis de VOLVO TRUCKS en relation avec le présent Contrat sera considéré comme dûment signifié lors de sa publication sur Volvo Connect.

## **12. Divers**

- 12.1. Le délai d'exécution de toutes les obligations de VOLVO TRUCKS n'est pas une condition essentielle.
- 12.2. Si une condition ou une partie du présent Contrat est jugée illégale, non valide ou inapplicable par un tribunal, un organe administratif ou une autorité compétente, cette disposition sera, dans la mesure requise, supprimée du présent Contrat et rendue inopérante sans, dans la mesure du possible, modifier toute autre disposition ou partie du présent Contrat. Les autres dispositions du présent Contrat ne seront pas affectées et resteront pleinement en vigueur.
- 12.3. Aucun manquement ou retard de VOLVO TRUCKS à exercer un droit, un pouvoir ou un recours ne constituera une renonciation à celui-ci, et aucun exercice partiel n'empêchera tout exercice ultérieur du même droit, pouvoir ou recours.
- 12.4. VOLVO TRUCKS peut modifier ou corriger les termes et conditions du présent Contrat avec un préavis de trois mois au Client.

12.5. Le Contrat est personnel au Client qui ne peut céder, déléguer, concéder une licence, détenir en fiducie ou sous-traiter tout ou partie de ses droits ou obligations en vertu du Contrat sans le consentement écrit préalable de VOLVO TRUCKS.

12.6. Le présent Contrat contient toutes les conditions convenues par VOLVO TRUCKS et le Client concernant les Services et remplace tout accord, représentation ou entente préalable écrit ou oral entre les parties concernant ces Services.

### **13. Droit applicable et règlement des litiges**

13.1. Le présent Contrat est régi par et interprété conformément à la loi française, nonobstant les principes relatifs aux conflits de lois.

13.2. Tout litige survenant à propos de ou en lien avec le présent Contrat relèvera de la compétence exclusive des tribunaux français. Les parties acceptent de se soumettre à cette compétence